



PROCÈS-VERBAL D’UNE SÉANCE D'AJOURNEMENT DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 11 septembre 2024 à 16 h, suite à la séance ordinaire tenue le mardi 10 septembre 2024 à 18 h 30, en la salle du conseil de l’hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle étaient présents:

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, et les conseillers Christine Poirier, membre du comité exécutif, Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, Sandra Desmeules, membre du comité exécutif, Aline Dib, Alexandre Warnet, Sandra El-Helou, Yannick Langlois, Flavia Alexandra Novac, Achille Cifelli, Jocelyne Frédéric-Gauthier, Seta Topouzian, Pierre Brabant, Louise Lortie et Claude Larochelle, formant quorum des membres du conseil et siégeant sous la présidence de Mme Cecilia Macedo;

les conseillers Nicholas Borne, membre du comité exécutif, David De Cotis, Isabelle Piché et Vasilios Karidogiannis sont absents;

les conseillers Paolo Galati et Aglaia Revelakis sont absents jusqu'à ce qu'ils prennent leur siège comme indiqué ci-dessous;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CM-20240911-912

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-12823

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-12823 décrétant l'exécution de travaux de services municipaux sur la rue Cousteau entre le boulevard Sainte-Rose et la rue Séguin et décrétant un emprunt de 6 938 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-4508)

CM-20240911-913

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13119

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13119 décrétant l'exécution de travaux de réaménagement de l'avenue Léo-Lacombe (tronçon nord) et de prolongement du parc Napoléon-Prud'homme et un emprunt de 5 464 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-4236)

CM-20240911-914

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13135

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13135 modifiant le



Règlement L-12330 concernant le rejet des eaux usées dans les réseaux d'égout de la Ville de Laval et la tarification qui y est afférente.

(SD-2024-4318)

CM-20240911-915 DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13136

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13136 modifiant le Règlement L-13044, tel qu'amendé par le Règlement L-13097, concernant le Régime de retraite du personnel professionnel de la Ville de Laval.

(SD-2024-4478)

CM-20240911-916 DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13137

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13137 modifiant le Règlement L-13045 concernant le Régime de retraite des employés de bureau de la Ville de Laval.

(SD-2024-4480)

CM-20240911-917 DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13138

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13138 modifiant le Règlement L-13096 concernant le Régime de retraite des employés non syndiqués de la Ville de Laval.

(SD-2024-3630)

CM-20240911-918 DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13139

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13139 modifiant le Règlement L-13049, tel qu'amendé par le Règlement L-13097, concernant le Régime de retraite des pompiers et préventionnistes de la Ville de Laval.

(SD-2024-3672)

CM-20240911-919 DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13140



de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13140 modifiant le Règlement L-13048 concernant le Régime de retraite des policiers de la Ville de Laval.

(SD-2024-3674)

CM-20240911-920

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13141

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13141 modifiant le Règlement L-13046 concernant le Régime de retraite des cols bleus de la Ville de Laval.

(SD-2024-4481)

CM-20240911-921

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13143

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13143 modifiant le Règlement L-11566 lequel décrète l'installation d'un collecteur d'égout pluvial ainsi que des travaux de drainage et d'ouvrage de contrôle des eaux de pluie par l'aménagement d'un milieu humide sur une partie des lots 1 717 252, 1 717 253, 1 717 256, 1 717 257, 1 717 258, 1 717 259, 1 717 260, 1 717 262, 1 717 263, 1 718 714, 1 718 715, 2 017 341, 2 966 438, 2 966 450, 3 117 131, 3 117 132 et 3 138 396 du cadastre du Québec et un emprunt de 4 263 100 \$ à cette fin.

(SD-2024-4140)

CM-20240911-922

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13144

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13144 modifiant le Règlement L-12820 lequel décrète l'exécution de services municipaux pour la mise en oeuvre d'une nouvelle collectrice de rue au nord du boulevard Lévesque Est, du prolongement de la rue Angèle et de la rue H requis pour la desserte du Centre de services de proximité de l'Est (CSPE), et pour le développement d'une partie des lots 1 357 659, 1 357 772, 1 357 783, 3 690 630, 3 690 632, 4 763 253 et 4 777 417 du cadastre du Québec et un emprunt de 14 619 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-4143)

CM-20240911-923

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13145

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13145 modifiant le Règlement L-10836 prévoyant un mode de tarification pour



l'utilisation de certains biens, services ou activités de la Ville de Laval.

(SD-2024-3990)

CM-20240911-924

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13147

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13147 décrétant la construction du pavillon bois de l'Équerre et décrétant un emprunt de 11 666 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-4513)

CM-20240911-925

REMBOURSEMENT DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE SOUTIEN

de prendre acte des demandes de remboursement des dépenses de recherche et de soutien énumérées à la liste jointe au sommaire décisionnel, traitées par le Service des finances durant le mois de juillet 2024 et encourues par les conseillers de la Ville de Laval durant l'année 2024, tel que requis par l'article 22 du Règlement L-12315 concernant le remboursement des dépenses de recherche et de soutien.

(SD-2024-3626)

CM-20240911-926

LISTE DES CONTRATS - JUILLET 2024

de prendre acte de la liste des contrats pour le mois de juillet 2024, comme elle est préparée par le Service de l'approvisionnement en date du 15 août 2024, le tout conformément à l'article 477.3, alinéa 2 de la Loi sur les cités et villes.

(SD-2024-4310)

CM-20240911-927

DÉPÔT - RAPPORT PRÉLIMINAIRE DU MAIRE - ÉTAT DE SITUATION DE FORCE MAJEURE - INONDATIONS

de prendre acte du rapport préliminaire du Maire sur l'état de la situation de force majeure décrétée le 19 août 2024 concernant des inondations sur tout le territoire de la Ville.

(SD-2024-4493)



À 16 h 02, la conseillère Aglaia Revelakis prend son siège.

CM-20240911-928

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-12823

Le conseiller Yannick Langlois donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-12823 décrétant l'exécution de travaux de services municipaux sur la rue Cousteau entre le boulevard Sainte-Rose et la rue Séguin et décrétant un emprunt de 6 938 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-4508)

CM-20240911-929

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13119

La conseillère Sandra El-Helou donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13119 décrétant l'exécution de travaux de réaménagement de l'avenue Léo-Lacombe (tronçon nord) et de prolongement du parc Napoléon-Prud'homme et un emprunt de 5 464 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-4236)

CM-20240911-930

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13135

Le conseiller Alexandre Warnet donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13135 modifiant le Règlement L-12330 concernant le rejet des eaux usées dans les réseaux d'égout de la Ville de Laval et la tarification qui y est afférente.

(SD-2024-4318)

CM-20240911-931

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13136

La conseillère Christine Poirier donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13136 modifiant le Règlement L-13044, tel qu'amendé par le Règlement L-13097, concernant le Régime de retraite du personnel professionnel de la Ville de Laval.



(SD-2024-4478)

CM-20240911-932

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13137

La conseillère Seta Topouzian donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13137 modifiant le Règlement L-13045 concernant le Régime de retraite des employés de bureau de la Ville de Laval.

(SD-2024-4480)

À 16 h 04, le conseiller Paolo Galati prend son siège.

CM-20240911-933

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13138

La conseillère Jocelyne Frédéric-Gauthier donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13138 modifiant le Règlement L-13096 concernant le Régime de retraite des employés non syndiqués de la Ville de Laval.

(SD-2024-3630)

CM-20240911-934

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13139

Le conseiller Pierre Brabant donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13139 modifiant le Règlement L-13049, tel qu'amendé par le Règlement L-13097, concernant le Régime de retraite des pompiers et préventionnistes de la Ville de Laval.

(SD-2024-3672)

CM-20240911-935

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13140

Le conseiller Alexandre Warnet donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13140 modifiant le Règlement L-13048 concernant le Régime de retraite des policiers de la Ville de Laval.



(SD-2024-3674)

CM-20240911-936

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13141

La conseillère Sandra El-Helou donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13141 modifiant le Règlement L-13046 concernant le Régime de retraite des cols bleus de la Ville de Laval.

(SD-2024-4481)

CM-20240911-937

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13143

Le conseiller Alexandre Warnet donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13143 modifiant le Règlement L-11566 lequel décrète l'installation d'un collecteur d'égout pluvial ainsi que des travaux de drainage et d'ouvrage de contrôle des eaux de pluie par l'aménagement d'un milieu humide sur une partie des lots 1 717 252, 1 717 253, 1 717 256, 1 717 257, 1 717 258, 1 717 259, 1 717 260, 1 717 262, 1 717 263, 1 718 714, 1 718 715, 2 017 341, 2 966 438, 2 966 450, 3 117 131, 3 117 132 et 3 138 396 du cadastre du Québec et un emprunt de 4 263 100 \$ à cette fin.

(SD-2024-4140)

CM-20240911-938

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13144

La conseillère Sandra El-Helou donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13144 modifiant le Règlement L-12820 lequel décrète l'exécution de services municipaux pour la mise en oeuvre d'une nouvelle collectrice de rue au nord du boulevard Lévesque Est, du prolongement de la rue Angèle et de la rue H requis pour la desserte du Centre de services de proximité de l'Est (CSPE), et pour le développement d'une partie des lots 1 357 659, 1 357 772, 1 357 783, 3 690 630, 3 690 632, 4 763 253 et 4 777 417 du cadastre du Québec et un emprunt de 14 619 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-4143)

CM-20240911-939

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13145



La conseillère Christine Poirier donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13145 modifiant le Règlement L-10836 prévoyant un mode de tarification pour l'utilisation de certains biens, services ou activités de la Ville de Laval.

(SD-2024-3990)

CM-20240911-940

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13147

La conseillère Flavia Alexandra Novac donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13147 décrétant la construction du pavillon bois de l'Équerre et décrétant un emprunt de 11 666 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-4513)

CM-20240911-941

AVIS DE PROPOSITION - ENQUÊTE INDÉPENDANTE
D'EXPERTS - INONDATIONS

Le conseiller Claude Larochelle dépose un avis de proposition afin que le comité exécutif mandate la Direction générale de préparer un mandat pour une enquête indépendante conduite par une équipe d'experts pour examiner le comportement de nos systèmes, infrastructures et processus critiques lors du déluge du 9 août afin d'identifier les correctifs et améliorations à y apporter pour mieux faire face aux prochains événements climatiques dans le but de réduire les dommages éventuels et le nombre de sinistrés et que le rapport soit soumis au conseil municipal et rendu public.

CM-20240911-942

AVIS DE PROPOSITION - IMPLANTATION - 100 NOUVEAUX
PASSAGES PIÉTONS ET/OU INTERSECTIONS SURÉLEVÉES -
BUDGET 2025

La conseillère Louise Lortie dépose un avis de proposition afin que le comité exécutif mandate la Direction générale d'inclure au budget 2025, l'implantation de 100 passages piétons et/ou intersections surélevées sur tout le territoire de Laval.

CM-20240911-943

PROPOSITION AMENDÉE ACCEPTÉE - PASSAGES
PIÉTONNIERS - APPLICATION DU RÈGLEMENT L-4510



ATTENDU QUE les passages piétonniers sont des lieux publics au même titre que les parcs de la Ville;

ATTENDU QUE les passages piétonniers sont habituellement à proximité de résidences qui vivent les mêmes enjeux de paix sociale que celles entourant les parcs tels que le bruit, les odeurs, la fumée, etc.;

ATTENDU QUE la Ville étudie la possibilité d'élargir plusieurs passages piétonniers aux dimensions maximales des lots détenues par la municipalité;

ATTENDU QUE la définition du mot «Parc» à l'article 1 du Règlement L-4510 inclut un très grand nombre de types d'espace public, mais pas les passages piétonniers;

ATTENDU QUE les passages piétonniers sont des lieux de passage, mais non de rassemblement ou de flânages, il est possible d'ajouter une exception à l'article 2 du règlement pour permettre la circulation dans les passages piétonniers à l'extérieur des heures définies pour la fréquentation des parcs;

IL EST PROPOSÉ PAR : Paolo Galati
APPUYÉ PAR : Achille Cifelli

que le comité exécutif mandate la Direction générale pour étudier la possibilité d'étendre l'application du Règlement L-4510 aux passages piétonniers sur le territoire de la Ville de Laval.

Un débat s'engage.

Le conseiller Ray Khalil propose un amendement afin que la proposition se lise comme suit:

que le comité exécutif mandate la Direction générale d'étudier la possibilité d'étendre l'application du règlement L-4510 aux passages piétonniers sur le territoire de la Ville de Laval, tout en y permettant la circulation en tout temps, et à tout autre endroit public ou terrain municipal pertinent et d'harmoniser la réglementation applicable aux tronçons de la Route verte se trouvant dans des parcs afin d'y permettre la circulation en tout temps.

L'amendement est appuyé par la conseillère Christine Poirier.

Le conseiller Paolo Galati accepte l'amendement.

La proposition telle qu'amendée est adoptée à l'unanimité.

ADOPTÉ
(SD-2024-3187)



CONSIDÉRANT QUE le paiement des droits de mutation représente une dépense importante pour les nouveaux propriétaires;

CONSIDÉRANT la crise du logement actuelle, l'étalement des droits de mutation sans intérêt est un moyen pour aider les nouveaux acheteurs de maisons à faire face aux coûts;

CONSIDÉRANT QUE la Loi modifiant la Loi sur la fiscalité municipale et d'autres dispositions législatives, adoptée en 2023 modifie l'article 11 de la Loi sur les droits sur les mutations immobilières et permet aux villes de prévoir les modalités selon lesquelles un droit de mutation peut être payé en plusieurs versements;

CONSIDÉRANT QU'il est dans l'intérêt des citoyens de pouvoir payer leurs droits de mutation en plusieurs versements sans intérêts;

CONSIDÉRANT QUE cette mesure aidera grandement les citoyens;

IL EST PROPOSÉ PAR : Louise Lortie

APPUYÉ PAR : Claude Larochelle

que le comité exécutif mandate la Direction générale de préparer un règlement qui sera effectif à partir du 1er janvier 2025 visant à permettre le paiement des droits de mutation sur un an et en 4 versements égaux sans intérêt.

Un débat s'engage.

Le conseiller Yannick Langlois propose un amendement afin que la recommandation se lise comme suit:

que le comité exécutif mandate la Direction générale d'évaluer la possibilité de préparer un règlement visant l'étalement du paiement des droits de mutation.

L'amendement est appuyé par la conseillère Sandra El-Helou.

La conseillère Louise Lortie refuse l'amendement.

M. Stéphane Boyer, maire, demande le vote sur l'amendement à la proposition, lequel est adopté par un compte de 15 en faveur et de 2 contre:

M. Stéphane Boyer, maire, et les conseillers Christine Poirier, Ray Khalil, Sandra Desmeules, Aline Dib, Alexandre Warnet, Sandra El-Helou, Yannick Langlois, Flavia Alexandra Novac, Paolo Galati, Aglaia Revelakis, Achille Cifelli, Jocelyne Frédéric-Gauthier, Seta Topouzian et Pierre Brabant se prononcent en faveur de l'amendement;

les conseillers Louise Lortie et Claude Larochelle se prononcent contre l'amendement.

À la demande de la conseillère Louise Lortie, avec l'appui de tous les conseillers présents, les discussions sur l'avis de proposition amendée sont reportées à la prochaine séance ordinaire du conseil municipal,



et ce, malgré l'article 54 du Règlement numéro L-12968.

(SD-2024-4459)

En l'absence du conseiller David De Cotis, les discussions sur le point 15.3 de l'ordre du jour sont reportées à la prochaine séance ordinaire du conseil municipal.

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CONSEILLERS

Achille Cifelli
Retrait des lots avec résidences du droit de préemption

À 16 h 45, l'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée.

Mme Cecilia Macedo, présidente du conseil et conseillère

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière